

Какие пищевые продукты HIP можно найти на рынках фермерской продукции?



Свежие. Консервированные. Высушенные. Замороженные.

Быть здоровым – это круто!

Поищите эти и другие овощи и фрукты местного производства на ближайших к Вам рынках и стендах фермерской продукции, передвижных рынках и в продовольственных магазинах.

Покупка свежих овощей и фруктов в сезон – хороший способ обеспечить себя и свою семью вкусной и здоровой пищей, а также поддержать местных фермеров.

Список адресов смотрите на обороте.

Нужна дополнительная информация о рынках фермерской продукции или программе HIP?

Телефонная линия DTA HIP – звоните по номеру 1-888-987-4487 с понедельника по пятницу между 9:00 и 17:00.

Информацию о HIP можно также найти в Интернете по адресу: www.mass.gov/dta/hip.

	Май	Июн.	Июл.	Авг.	Сент.	Окт.
Яблоки						
Свекла						
Черника						
Брокколи						
Брюссельская капуста						
Капуста						
Морковь						
Цветная капуста						
Кукуруза						
Огурцы						
Баклажан						
Чеснок						
Стручковая фасоль						
Арбуз и дыня						
Грибы						
Лук						
Персики						
Груши						
Стручковый горох						
Перец						
Слива						
Тыква						
Редис						
Малина						
Шпинат						
Кабачок, зимний						
Клубника						
Сладкий картофель						
Томаты						
Цуккини						



Пилотная программа Массачусетского
департамента помощи в переходный период

It's HIP to be healthy!

Hampden County Farmers Markets

CHICOPEE

27 ИЮН. - 5 НОЯБ. по средам 11:00 - 15:30 **CHICOPEE FARMERS MARKET**
Off Chicopee Street, под эстакадой I-391

HAMPDEN

19 МАЯ - 20 ОКТ. по субботам 10:00 - 14:00 **HAMPDEN FARMERS MARKET**
Hampden Nursery, 16 Somers Road

HOLYOKE

3 МАЯ - 25 ОКТ. по четвергам 11:30 - 15:30 **HOLYOKE FARMERS MARKET**
High Street между Suffolk Street и City Hall

30 ИЮН. - 27 ОКТ. по субботам 10:00 - 14:00 **NUESTRAS RAICES DONOHUE ELEMENTARY FARMERS MARKET**
Donahue Elementary School, 210 Whiting Farms Road

12 МАЯ - 27 ОКТ. по субботам 9:00 - 13:00 **OPEN SQUARE FARMERS MARKET**
Open Square-Main Parking Lot, 4 Open Square Way

MONSON

24 МАЯ - 4 ОКТ. по четвергам 15:00 - 18:30 **THE MONSON FARMERS MARKET**
First Church of Monson, 5 High Street

SPRINGFIELD

28 ИЮЛ. - 27 ОКТ. по субботам 10:00 - 14:00 **CONCERNED CITIZENS OF MASON SQUARE FARMERS MARKET**
Baystate Mason Square Neighborhood Health Center parking lot, 11 Wilbraham Road

1 МАЯ - 30 ОКТ. по вторникам 12:30 - 18:00 **THE FARMERS MARKET AT FOREST PARK**
Forest Park, Cyr Arena parking lot, 302 Sumner Avenue

4 МАЯ - 26 ОКТ. по пятницам 11:00 - 15:00 **INDIAN ORCHARD**
Hampden Bank Parking Lot, 187 Main Street

THREE RIVERS

4 ИЮН. - 29 ОКТ. по понедельникам 14:00 - 18:00 **THREE RIVERS FARMERS MARKET**
AmVets Parking Lot, 2150 Main Street

WEST SPRINGFIELD

1 МАЯ - 30 ОКТ. по вторникам 11:00 - 15:00 **WEST SPRINGFIELD**
Hampden Bank Parking Lot, 220 Westfield Street

WILBRAHAM

2 МАЯ - 31 ОКТ. по средам 11:00 - 15:00 **THE RICE MARKET**
Christ the King Lutheran Church, 758 Main Street

6 МАЯ - 28 ОКТ. по воскресеньям 11:00 - 14:00 **WILBRAHAM FARMERS MARKET**
Hampden Bank Parking Lot, 2005 Boston Road

СТЕНДЫ ФЕРМЕРСКОЙ ПРОДУКЦИИ

16 МАЯ - 16 НОЯБ. Пн.-Вс. 9:00 - Сумерки **RED FIRE FARM**
7 Carver Street, Granby

16 МАЯ - 16 ОКТ. Пн.-Вс. 9:00 - 18:00 **E. CECCHI FARMS**
1131 Springfield Street, Feeding Hills

25 МАЯ - 1 НОЯБ. Пн.-Пт. 16:00 - Сумерки
по субботам 9:00 - 14:00 **CZERPAK FARMS**
636 S. Westfield Street, Feeding Hills

ПЕРЕДВИЖНЫЕ РЫНКИ (автофургоны с продукцией останавливаются у каждого пункта)

27 ИЮН. - 27 СЕНТ. **Enterprise Farm - Springfield**

по средам 10:30 - 11:15

по средам 12:00 - 13:00

по средам 14:00 - 15:00

по средам 16:00 - 17:30

по четвергам 11:00 - 12:00

по четвергам 13:00 - 14:00

по четвергам 15:00 - 17:30

GREENLEAF COMMUNITY CENTER

1188 Parker Street

PINE POINT COMMUNITY CENTER

335 Berkshire Avenue

INDEPENDENCE HOUSE

1475 Roosevelt Avenue

SQUARE ONE

255 King Street

RIVERVIEW SENIOR CENTER

122 Clyde Street

SPRINGFIELD HOUSING AUTHORITY

25 Saab Court

YMCA OF GREATER SPRINGFIELD

235 Chestnut Street

28 ИЮН. - 28 СЕНТ. **Glenroy Buchanan - Springfield and Holyoke**

по четвергам 16:00 - 18:00

по пятницам 16:00 - 18:00

HOLYOKE CITY HALL

600 High Street (in front)

HAMPDEN BANK PARKING LOT

187 Main Street (Springfield)